大清光緒十三年

第一千八百五十七號

叻報

本館開設[illegible]第廿[illegible]號門牌

丁十二月初九日

凡賜報者每月報價一元每日零售每張五仙）大英一千八百八十八年正月廿一號禮拜六（凡有印告白者第一日每字一仙第二日以下每字半仙

除暴議

弭盜之說本報言之屢矣而盜匪至今不惟不能靖絕而且日多一日無論爲刼爲搶爲騙爲竊日凡數十起然則匪跡之緐盜風之熾殆猶可問耶嗟乎盜賊之不甯此本報所以不能已於詞也叻地爲南洋都會之區五方雜處商民旅居既衆而地方復遼漫不齊實有甚難稽查以故此種匪徒遂混跡於廛市中以爲商民害今叻中諸匪除盜騙等外則有所謂三星者有所謂天師者有所謂人販者有所謂大雞者不能枚舉大率皆游手好閒不務正業者流專以欺天昧良之事爲覓利無上要圖噫地方有此歹人則尚成何世界耶如本報所錄牙龍之地聚衆數十人皆持火鎗利器天猶未明匿於荒野此其形跡不問而知爲匪人然彼聚衆至如是之多且有洋鎗則非僅行刼一二家盜竊三數處而已也所幸發之尚早居人知警故匪徒無可如何然自此而後則居民恒有戒心將防守之不遑家無甯日矣猶憶叻地於六七年前盜賊甚稀間或有捕獲者亦不過三數海南人而閩潮客籍諸人亦間有之粵人則甚鮮也不意近年來則殊不然所執之盜要以粵籍者爲多幾至浮於閩潮各籍之人然則地方之壞可想而見細忖其故良由叻地距粵雖盈盈一水然素鮮公事之交涉以故粵中積犯爲官長追捕既急則必以叻爲逋逃藪至叻而後則逍遥事外安然無事以爲華官遂無奈我何以至來者日積日多故今之匪徒竟有以盜竊爲生涯結黨與朋比爲奸或於戲館花叢或於輪船賭局以行其術然則地方安得而不壞因查諸匪藏匿之所要以牛車水一帶爲多該處地方稽察最難以故諸匪多以此爲窩所試觀昔日牛車水一帶未闢之際盜賊何至如今日之多乃該處愈旺則盜匪愈緐然則已可知其故矣在今日而求除暴之法則約有二端一曰行保甲一曰招揭控而已保甲之法中國既已通行蓋以五家聯保一家互相爲保一家犯法則左右四家皆同治罪此保甲之向章儘可行之叻地者也蓋近日匪徒多非因貧所逼偶爾爲之者大率皆習爲盜賊聯結黨徒直視此爲生涯則其中必有窩藏之所然官宰則安能遍知其處是不得不寄耳目於居民蓋彼鄰近之人耳目較近則匪徒窩所有不難知一有所聞卽爲報案苟能認眞辦理則盜賊不患其不淸今有司於治賭一端前亦議有律章將以責諸業主但以此事而責諸業主孰若以此事而責於鄰人若坊衆等能認眞攻匪以安良則盜賊無所容身而地方不難立時安靖此保甲之益也至於招揭控一事則尤爲有益近者有司購線緝捕亦非不欲招人揭控但如此辦理尚未能見其盡宜而未善之處約而兩端一則公署森嚴實爲小民所畏彼小民等縱知匪徒之跡究將在何處可爲揭控諒彼蚩蚩之輩尚未能知卽知之而或畏官長之威嚴或以語言之難達故每不敢爲之揭報此其一也且更有所難者今日匪徒衆多聯爲黨羽往往恃其人衆出而欺剝愚民固非泛泛鼠竊狗偷所易除其害者并糾集其徒就居館所儼若危險會之類則居民已望而生畏縱使爲之側目亦不敢向公堂控告誠恐再結匪徒之怨將來或有復仇也故愚意擬請官長設立招告桶一具懸諸通衢其桶則四圍周密惟留一隙俾受書函凡有攻襮盜所者可卽寫明盜巢何處密投桶中而揭報之人自顧明書其名與否均不之强且獲盜而後無須揭報之人到堂作証是則攻匪者爲誰固無人得而知之若此辦法則攻匪者必相繼而與不數月而盜患可望消除是亦未始非除暴安良之一道也

諭旨恭錄 ○十一月十四日奉 上諭江蘇布政使着黃彭年補授欽此同日奉 旨蘇州織造着文琳去欽此

俄京電傳 ○初五日俄京發來電報云模士高省官紳等於歲朝朝賀時皇乃對衆云現朕觀近日情形諒本年間歐洲大局必能平靖也

羅馬電音 ○初五日羅馬都城發來電報云教皇定於西本年元旦舉行晉升司鐸五十年之慶是日諸教士往爲朝賀禮畢皇乃諭駐埃爾蘭省諸神甫云惟願汝衆務盡所長以勸埃爾蘭諸人須遵英國律條照章完稅不宜恃衆擾亂以違法紀云

羅馬賀典誌略 ○今年爲羅馬教皇里奥第十三晉升鐸德五十年慶辰造化延洪勳崇功美聲名雀起福壽鴻綿凡屬教徒無不同深歡忭查教皇生於一千八百十年三月初二日誕生之地在意大利國嘉爾畢乃德府一千八百三十七年十二月三十一日晉升司鐸一千八百七十八年二月二十日公選大位總宰神權三月初三日升殿受賀計受祚至今已將十稔而春秋已七十有八矣茲於西本年正月初一日舉行慶典前一日升殿受賀茲將朝賀事宜及列國贈送各物據登如左○總辦朝賀禮儀處事務禮部尚書樞機大臣爲咨行事照得本年恭逢教皇晉升鐸德五十年慶辰本衙門所擬朝賀禮節謹敬勝出相應咨照貴大臣及各執事一體欽遵毋忽 一一千八百八十七年十二月三十一日教皇升殿受賀仰在京及各國王公大臣士紳等屆時齊集朝賀 一一千八百八十八年正月朔日教皇舉行彌撒大禮各國王公大臣士紳藏得恭與 一正月初二日在皇老院左大殿中再晉賀詞各申祝意 一初三日召見意大利亞國各處來京朝賀官民 一初四五兩日分班召見各國來京朝賀官民 一初六日教皇在華棣岡宮園中所設各國君臣士庶進獻奇珍禮物恩准開園進觀○先是歐亞諸邦由君主以及教民多有贈送禮儀以申賀悃茲擇其尤者略攄一二德皇威林第一送贈祭冠一事德皇后送贈祭帔一襲薩撒國王送贈聖水壺一具土耳其王賫送領帶一襲者賓貴絕倫己列爾報茲悉英皇送贈聖經一部爾法國總統麥馬翰及宜路威二人各貢呈上品磁瓶一對奥王饋金十字一架比利時王暨后贈照像兩尊裝潢甚麗西班牙王太后饋金戒指一枚墨洲哥隆比與厄瓜刀爾兩朝廷各齎贈銀元數萬枚法國前王嫡嗣巴黎伯爵贈寫字台一座精緻巧妙世所罕覯伯夫人獻若納大爾像一座以下王公大臣士農工賈貢呈獻儀則不止恆河沙數簞舌莫宣西紀於西十一月初十日記各國裝運到京諸物謂於是日自意國米冷諾府來者大箱一百自意國撒盧斯府運到者七十箱味日瓦諾府絲綢貢緞七十二疋亞濟利亞諾刀府獻教皇立像一六座加斯德拉地人獻貢花無數巴度府人獻大祭儀物三十八大箱自巴勒爾米府運到十二大箱自比利時來者數百箱自荷蘭來者八十箱自南洋澳大利亞來者檀香木五十担墨洲巴西來者大箱十二瀛裝祭服器皿自印度甲谷他來八大箱自中國上海土山灣育嬰堂寄到大挂屏一個油畫聖像一尊又自中國江蘇來者七大箱印度錫蘭島來者廿大箱至自法蘭西西班牙奥地利亞日耳曼運到諸物則當以火輪全車計不可以箱數計矣又前聞法國加爾多西會修士獻銀洋一十萬元羅德地方之司鐸獨獻扶令一萬元英國某命婦獻寶石一方值扶令五萬元納玻利府信人公獻金寶座一件墨洲巴西國信人獻禮冠一頂皆值錢無算西班牙命婦數人獻披肩一襲上嵌金鋼寶石三百餘枚珍寶五百八十顆意國信人獻扶令六十三萬八千五百四十元剛勃來地方信人獻扶令八萬二千二百元南洋呂宋信人獻銀洋五萬元又案桌一具值洋三千元金筆一枝值洋三百元此因遙賀教皇而略舉及之搜一漏萬自知不免亦不暇計也

盜跡可疑 ○本埠近來歹人日衆以故刼竊拐騙等叠見叠聞較諸五年前已不啻天淵之隔矣初十日早天僅黎明時有御夫二人牧馬道經牙籠地方瞥見前面樹林之畔有人影徘徊諦視之見三四十人皆係華人裝束手持兇械匿於林中觀此情形諒非好意不禁失聲呼喊詎諸匪聞聲即出燃鎗向兩御夫轟擊幸尚未能命中故得走脫時該處居民等聞聲齊出集衆搜捕時諸匪蹤跡早已杳如矣按諸匪等聚衆至數十人手持兇器天未黎明匿於荒野其事甚蹺物聽諒此諸人斷非善類非御夫之早窺其隱則爲害正不知如何所願艮有司於此力行查究俾不至爲黎民害則地方幸甚矣

懲刑避地 ○潮人李合等一案由桉發以至畢訊各情形均經列報而李則於臬堂開釋後久不知其踪跡現始聞知李業於月之初二日已附法國郵船營往西貢地方矣據聞李因本坡國家追捕甚嚴乃投奔柔佛地方往謁蘇丹而蘇丹因其係本坡嚮捕之人不敢擅留因勸其他適并爲作函遣於施制軍處請免將其執捕俾伊自行出境等詞施制軍接閱來函遂知所請即遁往舘者着無庸將其執捕是以初二日柔佛蘇丹即以已用之座駕輪船送李至廿公呇孜地方轉附法國薩希倫郵船往西貢地方而後再謀生計云

臬案補登 ○昨錄初五日臬堂所訊各案尚有四起未及列入茲并補登如左 陳帶因犯盜案詳解到轅查該犯前已犯罪六次係爲積犯因判監禁十八個月期滿釋放之後更由巡理府看管二年 陳亞壽因在鐵界橋附近搶掠過淺一事被獲該犯亦曾監禁數次故定以監禁二年期滿釋放之後更由巡理府看管二年 陳亞英因剪綹被獲查該犯前經犯罪三次是日提訊時甘心認罪因判監禁十八個月期滿釋放之後更由巡理府看管二年 曾亞旺李有社因犯盜案被獲證據顯然案無遁飾因判監禁三年

盜犯斃獄 ○閩人黃發前以盜案獲咎坐困囹圄判罰四個月以抵厥辜於初四日該犯暴病驟發藥石無靈旋登鬼錄司獄爲之報案請臨案稽驗屍官馬君偕同陪驗諸員赴驗據謂該屍委係緣病致斃因照例塡格存查飭屍棺殮將案註銷

細詢其事始悉甲係失路中人實甚惻惻乃代爲四訪黃蹤嗣費得耗始偕某與諸人同赴郭園理論郭竟謂甲係由客館贖回業費去英銀二十餘元如欲從甲歸去務須交回贖款方允釋之費以過客稍留不便滋端乃多方調停終以英銀十元與之郭始允而某始帶甲歸寓云

漳州虎患 ○西報刊廈門來信云英領事署內西人名亞連者昨日在漳州地方射殺一虎帶回廈門以度度之由鼻至尾計有五尺半之譜并據該西人稱另有兩頭亦傷其一流血偏野不久必斃夫數日之間而有三虎然則此地虎跡之多不可概見哉又前有一華人來廈就醫挖去一眼并傷身手詢其所由則爲虎所傷也初虎之來此人方在蔗地作工虎銜之去人聞其呼喊趨至救護故虎懼而棄之逃不致即喪於虎口云

粵東紀事 ○將軍都統會同制軍撫藩臬等於本月初一日起至十五日止往燕塘閱看旗兵操演大炮○補用直隸州吳刺史宗焯前在南雄任內虧空莊雜各項銀千餘兩經大憲查明參追在案刺史被參後即已如數賠繳大憲見其玩忽於前尚能愧奮於後遂奏請開復頂戴以示鼓勵○候九品林君樹錦奉委澄海縣緝捕因前緝獲積匪六名押解來省制軍嘉其勇敢有爲飭令藩憲存記給予超委一次○釐務總局提調方太守功惠委署潮州府缺遞遺提調差藩憲另委前署惠州府事候補府夏太守獻馨接辦○補用縣張大令琮現奉臬憲札委總查西關保甲樓大令前數年曾膺是差今又奉檄重來想弭盜安民當更收就熟駕輕之效也○靖江兵輪三十艘在海珠河面與來往香港之保安火船相撞遂致沉沒兵輪中人悉入水中泛泛然如鷗鷺幸熟習水性皆能鳧駛登岸管駕鄧承怡守戎稟知制軍閩制軍飭向保安船主責令賠補○初二日李本明遊戎督率練兵在箭道操全勝陣響鎗辰刻開操申刻收隊鎗聲聯絡步伐整齊一望而知爲節制之師○初四日早西關贊梓里安除鐵店不戒於火火光燭天鑼聲震地水龍聞警踴躍赴救文武地方官亦次第到場彈壓約兩點餘鐘祝融氏始返計共燒去房屋七間幸未傷及人口○南海縣郭壽農大令查出縣屬積匪共有三十餘人遂開列姓名里居懸賞查緝若輩罪惡貫盈想不能逃法網也

鮮朝雜錄 ○初八日館署下諭云初九初十恭逢 皇太后萬壽飭令各華商舖戶張燈懸彩○華人有在王宮修造角燈者王見之甚喜○初九日夜館署張燈懸彩鼓樂喧譁宴會各國欽差使其贍中國威儀○華人小本營生者至外道販買雜貨鮮人見其有錢哄然奪去拘執送署控以某欵官即押解內渡○朝鮮雖與各國通商而所到貨物惟中華日本至港亦有稅官收納稅銀及賣時當地鮮人復需稅項使華商來貨亦用其戳記有鮮人至華店買貨者即代索戳記錢文華商如此日商則不然○華商各店櫃夥自相輪流打更看守房屋夜不安眠以防焚身之禍○桑局培植得力條其茂盛葉大如掌王甚喜擬添人數十名以備來春育蠶之用○日本銅錢流行較勝於中華更作銀錢鈔上書洋銀幾元通行天下則是持片紙而出換金銀以歸及鈔票還鄉獲利可數十倍且逢水而傷逢火而傷兌換則作九二折用者多致吃虧○平壤道離漢城五百里土產甚厚南門外頗可泊船王議定稅務官員將闢通商海口○鮮人李姓買賣營生被漢城府役拘往署中問其有無訟事僅閱一日費錢四十餘千始得免○廿二日大雨滂沱溝澮皆盈如伏中天氣○漢城巨商麗市鮮民多有不敢買華商物者謂華商將告於官○朝鮮辣椒甚多男女老少無不嗜之比中國人之食鹽加倍○王與美國欽差甚形懽意常相往來通商事務皆取決焉○黃海道產烏金價値甚昂惜華商不識未能購辦○三韓所產含利子潤美且多圓潤而明令人可愛中華不數覯○朝鮮大街寬四丈小本營生者於街心置竹木蓋小屋一間安放貨物夜宿於內一夜狂風大作小屋高起尺許既明則皆移徙他處矣

東報彙譯 ○日本一品勳位公爵島津久光君仙逝日皇敕從治葬已錄前報茲悉便報知新聞載議派赴鹿兒島侍臣子爵富小路敬直氏於十七日午後恭詣島津邸宣將日皇所賜幣帛神饌陳設於中並將太后皇后所賜幣帛供於左右然後行禮宣讀旨曰維忠維誠首倡勤王大義允文允武贊中興鴻圖出列三台之顯職甚負四民之重望是國家元勳貴紳領袖茲聞溘亡曷勝悼痛因特遣侍臣敬齎幣帛及神饌用慰忠魂祭畢是日又送至墓所并以太后皇后所賜玉串拜供其上日本維新功臣生榮死哀當以島津首屈一指矣○長崎中國理事蔡伯昂明府書法詞章爲日人所推重輪埠文人如岡田篁所西琴石獅小曾根葉皆喜與往來時以詩酒會社招招官場如控訴院長西岡逾明亦能詩善八法亦與之酬酢今値蔡君西岡二人均升遷去任諸人特於禮拜六晚設席富貴樓爲二人餞各賦律句以贈可見東瀛正多風雅事也○西歷十二月廿六日日本郵船公司東京丸輪船由申至崎下椗後中國理事即偕文案繙譯等駕杉板出迎新任駐日欽憲裕庚星使各商董亦鵠立碼頭恭迓使節六點鐘時星使登埠乘車進理事署隨帶人員亦陸續至署理事預備盛席款欽憲及各隨員至晚欽憲下原輪取道神戶橫濱進東京惟派定駐崎文案梁君少蘭等三人留崎以省往返之勞而長崎理事派定楊君星垣羅少耕太守則駐紮橫濱云○日報言此次俄羅斯皇后奉呈日本皇后勳章比之爲俄國皇女以神聖字樣列成實係最大勳章也○東京京橋區博文社大書舖於十三號午後五點鐘失愼一時火勢甚熾延將書籍數萬部一焚而空惟外面陳列之洋書經衆人取投鐵道中然已大半灰燼書何不幸而付一炬豈祖龍餘毒猶未息耶○森文部大臣嘗以民間結婚離婚著論一篇其大旨謂宜嚴禁蓄妾夫婦年歲均有限制不得過有參差又離婚須合法律不得妄爲此誠挽回日本風俗之大端也森大臣論後又著例數十條併上伊藤總理大臣閱覽今適法律取調委員會議民間婚姻

歐洲羽綢出售

○啟者新本公司有新由歐洲辦到羽綢出售可為華人衣服殊爲美觀且價甚相宜　諸君如買請移玉惠臨選擇　不勝欣盼之至特此佈聞　大英一千八百八十七年十二月三十一號　西營雜貨公司謹啟

西國首飾雜貨出售

○啟者本雜貨公司原設於馬六甲街第廿七號門牌現遷至土庫花園邊四十三號門牌與大藥房爲鄰專辦歐洲各上等首飾雜貨家助發售所有戒指相盒鈕扣硈鈕等項甚多所有貴重合用之物無不齊備不能備錄以此各貨均屬貴重之品計值約五萬元并有金銀及鍍金時表各式共約一千多個無不應時報刻果係無差各物皆由歐洲名工所製美麗異常現新到辦中存於本店　諸君有託由歐洲代辦物件亦無不可且價甚相宜貨能速到沿途照料亦甚仔細可無破損之虞現在此貨不過略辦些小以　其次倘　諸君觀之可以指名代辦非但藉此爲生以圖厚利已也　諸君有欲購者請即　玉臨選閱是荷

大英一千八百八十七年十一月八號　鴻鄉謹啟

線轆出售

啟者本行專辦英國賓彖士㖠𥿄機房各色上等棉線轆發客比線轆與線球不同線身光滑於縫衣脚車手車均爲合用每個足長一百碼價甚相宜曾經呈請英國考驗幸蒙贊賞并賜金錢羊頭號標爲記本行因此線雖久已盛行外國惟亞洲一帶尚恐未有周知故特辦此東來俾得利便中華之用　諸君用始知余語之非虛　貴客光顧請認羊頭號標招牌爲記

庶免有誤　大英一千八百八十七年十一月三十號

香港希士洋行　新嘉坡代理人明馬也公司謹啟

三品酒出賣

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒公司發售其酒係三頭品式發售有年沽依　諸君莫不稱其香美芬芳有餘之陸假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註英字以寫明馬也公司皆如無訛

White Seal Champagne

若此字樣即爲假冒請爲細認特此佈聞　告

大英一千八百八十五年十月二十九號

大清光緒十一年　月　日　明馬也公司

印度大藥房告白

○啟者本藥房自去年開張以來多蒙坡中諸君賜顧故現安覲自向歐洲督辦頂上真料各種藥材不時預備價甚相宜無論男婦老幼病症輕重如要醫治請爲到館示知便即登門看症分別發藥手到回春每日開門擬自最早七點鐘至晚十點鐘爲

諸君有就教者請　移玉至小坡大馬路實得力馬房對面第七十五號門牌詢問便得併此佈　聞

大英一千八百八十七年八月十八號　西醫碌寶爲謹啟

活侯亞士堅公司告白

啟者本公司向來開設本坡久爲中西　商翁所賞識茲承英京未汝公司之命託本公司爲該公司駐叻代代機器之人本公司既受所託不得不代爲力肩鉅任將該公司辦事之誠製造之美以及貨物之多嚮以告海內　諸商翁知悉緣該公司向來開設英京歷久無異素爲英國人所賞識不特爲英國人所賞識又爲鄰國人所賞識并且爲天下各國人所賞識蓋因該公司立心精平全遊羅善物料既美製作復精所以能邀譽於本國鄰國及天下各國者皆爲此也現計該公司所製造之器械甚多筆墨難以盡述但僕不可賅斷非親至該公司目擊斷不能備詳所見並不過略舉其大概皆之亦存什一於千百中之意耳查該公司現經運到本公司存貯代售其中件數堆積如山邱不可勝數茲因篇幅太狹不能盡錄以備諸商翁青覽一擇其要而通行者略登其端以爲貨而亦視明察爲特妙請　諸君移玉到本公司一觀真有所聞未盡所見之緣不管遊山陰中道令人接應不暇矣至於本公司又有製造做大舊之機器以及水牢等之機器亦甚名目太多不能盡錄此布告開新寶然勝櫥爲謝現本廠已遷至工部局貨倉左鄰近復分枝一廠在吉隆坡街因爲當後大馬路至下巴雙河邊橋頭有過開張以便吉隆　諸君選沽機器以及修理機器等事　諸君光臨請移玉趾是荷

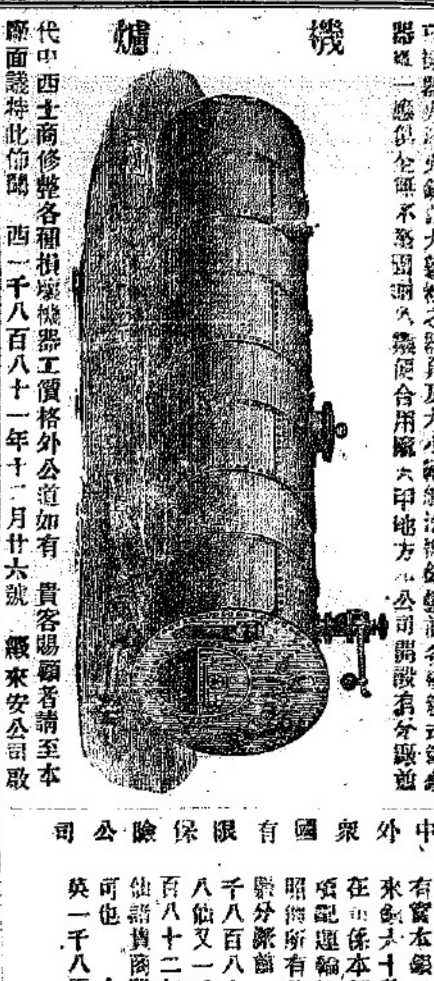
大英一千八百八十七年十一月九號　活侯亞士堅公司謹啟

上等呂宋烟出售

○啟者本行由小呂宋督辦上庄選棄呂宋烟發售其貨均屬上等並無低貨搀雜且價甚相宜其中每箱有一五枝者有五十枝者有一百枝者各款俱備香美異常因邇來西人年節將屆用此以作禮儀餽贈最爲合式且能與　諸君代辦小呂宋各貨諸尊賜顧請至土庫花園邊奚爾堅洋行之後如與密加靛士打索路店隔鄰本行相酌是荷

大英一千八百八十七年十二月七號　我士連洋行謹啟

機爐



啟者本公司製造廠開設在新嘉坡府務西頭尾地方貿易多年專造一切機
巧機器火船火鋸及大鐵機之器具及大小輪船汽機鍋爐並各種新式鐵爐
器械一應俱全無不整頓兼代辦便合用際六甲地方本公司開設有分廠並
代中西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有 貴客賜顧者請至本
廠面議特此佈聞 西一千八百八十一年十二月廿六號 綱來安公司啟

中外眾國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年備
有資本銀二百萬元已先收股份人
來銀六十萬元及餘存銀六十萬元
在叻係本行代理承保客商貨物銀
項配運輪帆來往各埠其保險利用
照例所有花紅之銀俟結賬之後按
股分派茲一千八百七十八年
千八百八十年每股得利息銀廿五
八仙又一千八百八十年至一千八
百八十二年每股得利息銀廿一八
仙諸貴商賜顧者祈至本行詢問
可也 大清光緒九年 月 日
英一千八百八十三年八月廿七號
毛賓德公司謹啟

新到各書籍出售

啟者現本[illegible]
新由上海寄[illegible]
到新字典[illegible]
石印各[illegible]
[illegible]多約計
百餘種茲以
發售[illegible]
[illegible]保辦者
新[illegible]選
[illegible]其
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]行閱可也
[illegible]謹啟

美國剳打妙厘號新款時鏢出售

敬啟者茲本行由歐洲辦到剳打妙厘號之新式奇巧時表來叻發售其鏢之巧妙實不可階約而計之其妙有五蓋其針行甚準無論位之動靜時之寒暑均無不驗所行晷度累黍無差且閱一月之久而亦不舛分杪之時一利也且其鏢之行不惟甚準亦堪令人憑信不致觸目生精二利也又其鏢機輪甚佳且殊堅固最堪耐久即使年湮代遠亦無壞之處三利也至其製甚精不惟適用並且美觀令人見之愛不釋手四利也矧其價復甚廉較之他表殊為省費五利也有此五利則誠非尋常可及且買此表者可保其用一年無須修理且一年之後即須修理亦無需照其時價若他表須二元始能修理者而此表則不過僅六角之資即能修復甚且無須六角蓋其機器係為新創其製造之法甚且請易於拆脩故也此表在美國係用機器製造計每日可成表二千枚故其料美價廉誠非他家可及而營者妙厘復製有表鍊款多各款俱備且其款最新其工最巧較諸近來行用者又勝一籌矧其價復甚廉其鍊價銀僅由六角至二元至其裝鍊黃者如金白者如銀令人觀之無從辨其真偽倘諸君有欲購買者請至本坡各洋雜貨店中相閱如該貨未備則請至本行面商本行坐落土庫後街匯豐銀行之鄰 諸君蒞臨移玉趾至於本坡則惟本行代理並無別家並此佈聞 諸惟惠鑒

大清光緒十三年閏四月二十四日
大英一千八百八十七年六月十五號
莫實得洋行謹啟

蜜酒出

KAISER BREWERY
TRADE MARK
PILSENER BEER
SOLE IMPORTERS
BECK & CO.

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒
來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出
諸君光顧祈為細認免致有誤倘
有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本
行定必嚴為稽究再此酒不能販往
加勝吧 三寶壟 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能買得此佈聞
一千八百八十六年十一月十
[illegible]隴也洋行謹啟



精緻機器 ○啓者本行承接修理及製各種機器及輪船一切機器諸如碩俄火礦蒸不火鍋諸機器不能歸錄并有花鐵欄杆等物出售并能代修代製均可精工妙製保能歷久不磨而且價甚相宜諸君有欲 賜顧者請即移玉甘公冡六甲本廠內相商不勝幸甚特此佈

大英一千八百八十七年十二月三十一號　聞好頭機器廠謹啓

餉碼招商告示

○寶勝越等處地方發政使司　爲招商承餉事照得本國家所設之烟酒賭碼於西一千八百八十八年六月三十號即華戊子年五月二十一日即己到期照例先期招商承充本局餉碼係於是年西七月一號即華五月二十二日起承辦以三年爲期計開

烟碼係由丹戎勝卓地方起計三百七十餘英里而峇南亦在其內　賭碼係由丹戎勝卓起計而沙郎港亦在其內　酒碼亦由丹戎勝卓起計而沙郎港亦在其內　以上各碼如入票承充者須用英字封固於西一千八百八十八年四月十六號即華戊子年三月初六日上午九點鐘以前寄交本發政司署內懇業取來於各票須書明烟碼願繳餉若干酒碼繳餉若干賭碼繳餉若干再結總數共銀若干以憑國家棄取不得執價高者得之例投票者須有保結之人並照寶勝越國家所立之約而行不得違背特此示知如有欲悉其詳細者可至本發政司署或在新嘉坡本國家代理人然申洋行詢問均可各宜踴躍投票幸無觀望特示

大英一千八百八十七年十二月三十一號　示

大英北方商務火燭保險有限公司告白

啓者本行向代理大英北方商務保險公司專代　諸君承保洋面平安素蒙　惠顧茲本公司更增設火燭保險以保單中平安價甚相宜茲爲略列如左　一號保險每值百元保費銀五角另加回十八仙與投保者　士油保險每值百元保費銀一元五角亦扣回十八仙　棧貨保險每值百元保費銀一元二角五仙亦扣回十八仙　辦貨保險其貨置於丹戎巴葛貨棧內者每值百元保費銀一元莫亦扣回十八仙　其餘各貨如欲買保者請至本行面商價甚相宜此佈

大英一千八百八十六年十一月二十九號　告　代理人明嗎央洋行謹啓

眞僞宜分

啓者大勿蘭斫仁怒力洋行專辦仁酒等在本坡發售乃聞有無恥之徒假冒本行之仁酒係由峇兒爸地方運至坡下等之貨魚目混珠殊堪痛恨茲特聲明本行在坡只託然申洋行代沽此酒並無兼託別家　諸君如欲購買者請至然申洋行看貨並須細辨招牌庶不至誤此佈

大英一千八百八十七年正月十七　勿蘭斫仁怒力洋行　新嘉坡代理人然申洋行謹啓

RIGAND'S KANAGA WATER.

列甘干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香氣凡卉乃列顛君在日本採辦藏同法京製成此水以敵其香甚清而且其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水而能愈疹尤可解蚊口之毒害以香水和水面洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且搽頭不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥際霄壤　諸尊有購買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製瓶此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二款式且有西字註明列顛公司字樣如標名均有舊號據始爲真貨否則係爲混冒尚祈慎購至於各色人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或由本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未嘗托別處併此聲明此佈

"KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○此丸專治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘日痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能嚟和營衞葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須仿照服魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞服一二粒切勿誤爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY.

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能專治花柳淫毒白濁赤帶癃閉一切等症如發雖甚痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞服六次每次吞服二粒至痊愈後亦宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟服此藥時宜戒色慾及氣怒節勞動等事幸勿自誤致識藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如堅爲藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甚佳而且功效較於蔴油爲甚無論男婦老幼均能服食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治胆汁太多患者頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚皺癢等症服之亦可涼血行滯且能合臟腑潔淨癘疾亦除但服之法宜於臨睡時嚥服一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快現此藥託交新嘉坡大藥房麥加君處寄售此佈

[illegible], and Published by [illegible], at the "LAT PAU PRESS" No. 35, Pahik Ayor Street, Singapore

護眼神奇

啟者余向習眼科有年自信得其神奧因以眼科之法製造眼鏡與尋常所沽者不同用此眼鏡者不惟使眼光明並可長護其眼不至損壞茲以遨遊過叻暫居數日因順帶此種眼鏡以備 諸君選用現寄寓地球塲對面之亞勞大酒店第九號房位中 諸君有欲置辦此種眼鏡者請親自蒞臨俟余先行察驗其眼何處有病應用何眼鏡而後酌量給賣 諸君惠顧由每日上午八點鐘至下午五點鐘均可承 教至於各 寶眷有欲採辦此鏡而不便出門者則可貢爲通知俾得就 教如有到門問症者概不受謝 特此佈聞 大英正月二十號 因剌沙剌士謹啟

譽蒞球海

○再啟者余之眼鏡久已遐邇傳名前在印度瑞方經印度總督剌弗隣公驗過大加賞識獎賚良多則此眼鏡之精自非尋常可及 諸君有欲保護其眼使常發光明者請即移 玉惠臨近余由香港上海等處復回叻中不過暫居不日即將他適倘遲來則有不及之處宜速爲貴幸勿遷延致誤也 因剌沙剌士再啟

眼科神妙

啟者西人因剌沙剌士眼科中神手也近在歐洲帶有眼鏡等物來叻發售其售賣眼鏡之法與他人不同蓋用其鏡者不惟使眼煥發光明並可歷久並無眼患且精醫眼科無微不到余曾經延之診治果有奇效誠非尋常可及洵不愧銀海良醫也余感荷甚深因誌數言以銘大德至先生現寓地球塲對面之亞勞大酒店第九號房位中 諸君有欲就教者請勞玉趾爲荷 光緒十三年十二月初八日 陳金鐘謹啟

佛羅斯藥水

西國醫士佛羅斯配製治病滋補氣血藥水能治肝炎肺癰胃弱飲食停滯心悸多驚四肢酸軟身體虛弱酒色過度等症經馳名於世二十餘年天下各國講究調養者多經翻用屢試屢驗此藥水用玻璃樽裝載其如何功用另行布列一紙用華字印列每樽附送一張用此藥水者每日服三次俱晨午晚膳後乃服每次用一茶匙以冷水或凍茶一酒杯和服須食一樽之譜方得見効如蒙 光顧請到中國各口岸西人藥房採買其在本坡則各藥房均有發售如欲多買者則請至然里直洋行對門之新嘉坡藥房即勞末申藥房內麥加呑處選購大樽每樽分作一百二十八服價銀一元半樽每樽分作六十四服價銀一元此佈 大英一千八百八十八年正月十八號 美國紐約佛羅斯公司謹啟

新到花露水出售 ○敬啟者本公司新到有悅根申花露水甚多皆用茉莉茶花白玫瑰及各式香花製造另有俄士年第三次所格之花露水亦以各花之釀成並有來文剌華打香水及香鹼等物甚多不能備錄各貨均係香美異常不但徒飾美觀而且有益實用且價甚相宜 諸君購用方知其中之妙也倘承 惠顧祈早光臨不勝翹盼特此佈聞 大英一千八百八十八年正月十六號 西離雜貨公司謹啟

工部局通知告白 ○啟者現在本坡所有馬車手車換牌之期將屆特此通知所有二三號之出稅馬車車夫及手車車夫等知悉汝等務於西本月二十五號即華十二月十三日以前將西去年所給之手牌及執照送至陞旗山腳工部局貨倉內註册所繳納俾便別給新牌以及執照如不依期呈繳者本局定將其人控告而各車主亦宜於此期內將舊車與呈繳如過期不繳本局定即控告至本年稽查出稅馬車及手車并註册等件亦定於西本月廿五號舉行茲特通知車主車夫等務宜依期前來慎無自誤至要此佈 大英一千八百八十八年正月十二號 管理車牌人員知些務因老活謹啟

工部局啟 ○啟者茲將于大英一千八百八十七年所立第九件第二條內第一百零一節本坡國家所立定之牲畜納稅章程嚴行通報俾衆周知茲將其章程條節列明于下以供衆覽 其一所有車及各畜并狗等一切應繳稅餉者無論其畜係本身買受抑爲他人寄養等於每半年之第一日不論其畜係在何人之處即歸其人繳償稅餉 其二所有一切人等如有馬及車及各畜等無論如何承受亦須繳稅而承受之後三十日內即須向本局禀明報繳有不遵者即罰銀廿五元 又一百零五款云工部局懸設空白單式發交畜馬及馬車之人以便塡寫呈繳如果該人未接到工部局之單式抑或該局遺交而所有畜馬及馬車之人不得藉詞推諉冀圖倖免 以上各節乃現議行之新律茲特爲之列出有牧畜者其自檢焉此佈 大英一千八百八十八年正月十一日 工部局總理人里兒不剌士兀禮付謹啟

工部局啟 ○將此通知本坡諸式人等一槪知悉本局擬定於西本年二月十三號即華戊子年正月初二日起以後即將一千八百八十七年所議第九條第一百二十九節之新律實力施行茲將該律所言詳列於左俾衆咸知 其一不論何人或有起造建築或有阻塞抑或起建磚牆木壁及一切阻礙等事其在官路中或在拱廊或在騎樓或在路邊溝面或在路傍誰有於此置宿箱籮粿頭包頭以及置放各物在路中或拱廊騎樓等有不便於行人者即罰銀二十五元如係暫時出入者不在此論 其二局員有權可將一切阻礙之物遷移他處其費用係由事主支理 其三本局人員有權出照與人在路中暫時搭臺以備歲時暫爲設祭行禮等事 以上各條所有一切人等各宜懍遵幸勿以身試法是爲至要先此通知 大英一千八百八十八年正月十號 大清光緒十三年丁亥十一月二十七日 工部局謹啟

法制一辭勳手當將森文部務見參考也〇朝鮮人民患病概從漢法醫治常輕視洋法該國雖有西醫而過問者極少現在國內種痘傳染始覺漢醫迂拙因懇日本駐韓欽使代聘日本醫師欽使允之

●京報錄選

〇奴才慶裕跪 奏為特參城內被刧之旗民地方官請 旨摘頂勒緝恭摺仰祈 聖鑒事竊據廣寧縣知縣盛昌華稟報光緒十三年九月初六日夜三更時分城內南街福勝醬鋪被步賊二十餘人越牆進院砸門入室搜搶錢衣飾等物拒傷事主該縣盛昌華隨偕督率兵役前往堵拿該賊即由城缺逃逸等情稟報前來奴才查奉省地方盜賊素多屢經通飭旗民地方各官督飭捕盜員弁兵丁認真嚴緝與地方日就安謐乃該縣城內地方尚有被刧之案事前既疏於防範事後又未能即時捕獲捕務實屬廢弛相應請 旨將廣寧城守尉秦恩將軍宗室祥翰暨廣寧縣知縣盛昌華先行摘頂勒限兩個月上緊緝拿倘逾限不獲再行照例參辦除批飭勒緝賊務獲詳辦外理合恭摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示再奉天府府尹係奴才兼署毋庸會銜合併陳明謹 奏奉 硃批祥翰盛昌華均著先行摘去頂戴勒限緝拿賊務獲餘依議該部知道欽此

〇兩廣總督臣張之洞廣東巡撫臣吳大澂跪 奏為知縣欠解交代銀米參後全完懇 旨開復頂戴恭摺仰祈 聖鑒事竊照前署英德縣知縣鍾錫綸交代初參限滿欠解徵存雜款穀價銀一百八十餘兩米三百九十餘石迭經嚴催未據完解經臣之洞於兼署巡撫任內專摺奏請摘頂勒限嚴追欽奉 諭旨着照所請該部知道欽此即經轉行嚴飭完解去後茲據廣東布政使高崇基署督糧道閻希范會同交代總局司道詳稱查該員鍾錫綸被參後於光緒十二年十二月初九日完解十二年分稅羨耗銀一百八十八兩五錢八分三釐已造入光緒十三年春撥冊報又於光緒十二年十一月初五日完解光緒十年省米二百石暨米一百六石二斗業已造入光緒十一年奏銷冊報又於光緒十三年四月十七日完解光緒九年分省米三石一斗六升九合四勺十年分省米一十五石八斗八升八合五勺十一年分省米六十五石一斗八升三勺又於光緒十三年閏四月二十日完解光緒六年分省米八斗五升三合六勺七年分省米一石一斗三合二勺八年分省米一石三斗三升九合三勺均應造入光緒十二年奏銷冊報所有該員欠解前項銀米業已完解清楚請將原參摘頂之案具 奏開復等情前來臣等伏查該員鍾錫綸被參後即將前署英德縣任內欠解銀米照數全完尚知愧奮相應請 旨將前署英德縣候補知縣鍾錫綸原參摘頂處分准其開復以昭激勸所有知縣欠解交代銀米參後全完請開復頂戴緣由謹合詞恭摺具奏伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 欽批鍾錫綸着准其開復摘頂處分該部知道欽此

〇慶裕片 再前據義州捷勝營隊兵府奎赴奴才衙門呈控營總佐領吉麟勉扣兵餉等情一案當經批飭錦州府知府提案質訊旋據在營曉寫廣吉圖山等供明各情因該佐領吉麟恃符狡展暫行摘去頂戴飭令歸案訊究茲據該府增林詳稱節次吉麟狡執如前迫詰以被控各款輒敢咆哮公堂抗不服訊請將該佐領參革職歸案審訊前來奴才查吉麟係義州鑲黃旗佐領其被控各款事涉貪婪自未便任令狡展且又有該州民人劉俊控告看押貪濫工人之案相應請 旨將該佐領吉麟即行革職歸案嚴辦以期水落石出理合附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批吉麟着即革職歸案訊辦該部知道欽此

〇張之洞等片 再瓊州府知府謙貫於光緒十二年 大計薦舉卓異現在請咨赴部引 見所遺瓊州府知府篆務應行委員接署查有試用知府徐肇文才識穩練條理精詳堪以署理據布政使高崇基按察使王毓藻會詳前來除檄飭遵照外臣等謹循例附片陳明伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批吏部知道欽此

〇劉銘傳片 再查威利輪船因風觸礁沉沒所有在船溺斃員弁參將姜渭春遊擊童正典守備張朝標徐興武千總劉定發錢茂選把總金士璧陶家申劉塵雨外委員學雙武舉人藍國探六品軍功許大有蕭德高共一十三員名一併在船溺斃於非命據總兵范國本另稟請卹前來臣伏查該故員等從軍海外勞著有年此次因公奉調同遭淹斃實堪憫惻合無仰懇 天恩俯准參將姜渭春等一十三員名飭部從優議卹出自 逾格鴻慈謹附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批姜渭春等均着交部從優議卹欽此

憲示 〇大英國特授新嘉坡承法官 為曉諭事照得一千八百八十七年第九條章程第二十二十一兩條律例定於英本年正月廿八號禮拜六即唐十二月十六日在新嘉坡大會堂公舉一千八百八十八年五段工部局人員自上午十點鐘起至下午五點鐘止其選舉冊係在會堂給發凡有例准與選之人可于選舉之日到會堂領取此示

大英一千八百八十八年正月十六號 丁亥年十二月初四日示

工部局通知告白　○啓者現在本坡所有馬車手車換牌之期將屆特此通知所有二三號之出稅馬車夫及手車夫等知悉汝等務於西本月二十五號即華十二月十三日以前將西去年所給之手牌及執照送至陸旗山腳工部局貨倉內註冊所繳納俾便別給新牌以及執照如不依期呈繳者本局定將其人控告而各車主亦宜於此期內將舊車牌呈繳如過期不繳本局定即控告至本年稽查出稅馬車及手車并注冊等件亦定於西本月廿五號舉行茲特通知車主車夫等務宜依期前來慎無自誤至要此佈

大英一千八百八十八年正月十二號　管理車牌人員知壁務因老活謹啓

工部局啓　○啓者茲將于大英一千八百八十七年所立第九件第二條內第一百零一節本坡國家所立定之牲畜納稅章程嚴行通報俾衆周知茲將其章程條節列明于下以供衆覽　其一所有車及各畜并狗等一切應繳稅餉者無論其畜係本身買受抑爲他人寄養等於每半年之第一日不論其畜係在何人之處即歸其人繳償稅餉　其二所有一切人等如有馬及車及各畜等無論如何承受亦須繳稅而承受之後三十日內即須向本局稟明報繳有不遵者即罰銀廿五元　又一百零五欵云工部局驗設空白單式發交畜馬及馬車之人以便塡寫呈繳如果諸人未接到工部局之單式抑或該局遺交而所有畜馬及馬車之人不得藉詞推諉冀圖倖免　以上各節乃現譯行之新律茲特爲之列出有牧畜者其自愼焉此佈　大英一千八百八十八年正月十一日　工部局總理人里兒不剌士兀禮付謹啓

工部局啓　○特此通知本坡諸式人等一槪知悉本局擬定於西本年二月十三號即華戊子年正月初二日起以後即將一千八百八十七年所議第九條第一百二十九節之新律實力施行茲將該律所言詳列於左俾衆咸知　其一不論何人或有起造建築或有阻塞抑或起建棚欄木壁及一切阻礙等事其在官路中或在拱廊或在騎樓或在路邊溝面或在路傍誰有於此置有貨物籠頭包頭以及置放各物在路中或拱廊騎樓等有不便於行人者即罰銀二十五元如係暫時出入者不在此論　其二局員有權可將一切阻礙之物遷移他處其費用係由事主支理　其三本局人員有權出照與人在路中暫時搭臺以備歲時暫爲設祭行禮等事　以上各條所有一切人等各宜懔遵毋得以身試法是爲至要先此通知　大英一千八百八十八年正月十號　大清光緒十三年丁亥十一月二十七日　工部局謹啓

法製一經勤手當將森文部意見參考也○朝鮮人民患病概從漢法醫治嘗輕視洋法該國雖有西醫而過問者極少現在國內種痘傳染始覺漢醫迂拙因懇日本駐韓欽使代聘日本醫師欽使允之

●京報錄選

○奴才慶裕跪 奏爲特參城內被刼之旗民地方官請 旨摘頂勒緝恭摺仰祈 聖鑒事竊據廣甯縣知縣盛昌華稟報光緒十三年九月初六日夜三更時分城內南街福勝當鋪被步賊二十餘人越牆進院砸門入室搜搶錢衣飾等物拒傷事主該縣盛昌華當信督率兵役前往堵拿該賊即由城缺逃逸等情稟報前來奴才查奉省地方盜賊素多屢經通飭旗民地方各官督飭補盜員弁兵丁認眞嚴緝爲地方日就安謐乃該縣城內地方尙有被刼之案事前既疏於防範事後又未能即時捕獲補務實屬廢弛相應請 旨將廣甯城守尉宰恩將軍宗室祥翰廣甯縣知縣盛昌華先行摘頂勒限兩個月上緊緝拿倘逾限不獲再行照例參辦除批飭勒緝賊務獲詳辦外理合恭摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒 訓示再奉天府府尹係奴才兼署毋庸會銜合併陳明謹 奏奉 硃批祥翰盛昌華均着先行摘去頂戴勒限緝拿賊務獲餘依議該部知道欽此

○兩廣總督臣張之洞廣東巡撫臣吳大澂跪 奏爲知縣欠解交代銀米參後全完請 旨開復頂戴恭摺仰祈 聖鑒事竊照前署英德縣知縣鍾錫綸交代初參限滿欠解徵存雜款穀價銀 百八十餘兩米三百九十餘石迭經嚴催未據完解經臣之洞於兼署巡撫任內專摺奏請摘頂勒限嚴追欽奉 諭旨着照所請該部知道欽此節經轉行嚴飭完解去後茲據廣東布政使高崇基署督糧道閻希范會同交代總局司道詳稱查該員鍾錫綸被參後於光緒十二年十二月初九日完解十二年分稅科羨耗銀一百八十八兩五錢八分三釐已造入光緒十三年春撥冊報又於光緒十二年十一月初五日完解光緒十年省米二百石營米一百六石二斗業已造入光緒十一年冬銷冊報又於光緒十三年四月十七日完解光緒九年分省米三石一斗六升九合四勺十年分省米一十五石八斗八升八合五勺十一年分省米六十五石一斗八升三勺又於光緒十三年閏四月二十日完解光緒六年分省米八斗五升三合六勺七年分省米一石一斗三合二勺八年分省米一石三斗三升九合三勺均應造入光緒十二年冬銷冊報所有該員欠解前項銀米業已完解請楚請將原參摘頂之案具 奏開復等情前來臣等伏查該員鍾錫綸被參後即將前署英德縣任內欠解銀米照數全完尙知愧奮相應請 旨將前署英德縣候補知縣鍾錫綸原參摘頂處分准其開復以昭激勸所有知縣欠解交代銀米參後全完請開復頂戴緣由謹合詞恭摺具奏伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 欽批鍾錫綸着准其開復摘頂處分該部知道欽此

○慶裕片 再前據義州捷勝營隊兵府[illegible]赴奴才衙門呈控營總佐領吉麟冒扣兵餉等情一案當經批飭錦州府知府提案質訊旋據舊營[illegible]廣吉圖山等供明各情因該佐領吉麟恃符狡展暫行摘去頂戴飭令歸案訊究茲據該府增林詳稱節次吉麟狡執如前迫詰以被控各款輒敢咆哮公堂抗不服訊請將該佐領交參革職歸案審訊前來奴才查吉麟係義州鑲黃旗佐領其被控各款事涉貪婪自未便任令狡展且又有該州民人劉俊控告看押責斃工人之案相應請 旨將該佐領吉麟即行革職歸案訊辦以期水落石出理合附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批吉麟着即革職歸案訊辦該部知道欽此

○張之洞等片 再瓊州府知府譚貫於光緒十二年 大計薦舉卓異現在請咨赴部引 見所遺瓊州府知府篆務應行委員接署查有試用知府徐瑋文才識穩練條理精詳堪以署理據布政使高崇基按察使王毓藻會詳前來除撤飭遵照外臣等謹循例附片陳明伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批吏部知道欽此

○劉銘傳片 再查威利輪船因風觸礁沉沒所有在船溺斃員弁參將婁漢春遊擊童正輿守備張朝標徐興武千總劉定發錢茂選把總金士聲陶家中劉座雨外委員學雙武舉人萬國樑六品軍功許大有譚德高共一十三員名一併在船溺斃死於非命據總兵萬國本另稟請卹前來臣伏查該故員等從軍海外勞苦有年此次因公奉調同遭慘斃實堪憫惻合無仰懇 天恩俯准參將婁漢春等一十三員名飭部從優議卹出自 逾格鴻慈謹附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批婁漢春等均着交部從優議卹欽此

示

○大英國特授新嘉坡承法官 爲曉諭事照得一千八百八十七年第九條章程第二十二十一兩條律例定於英本年正月廿八號禮拜六即唐十二月十六日在新嘉坡大會堂公舉一千八百八十八年五段工部局大員自上午十點鐘起至下午四點鐘止其選舉票係在會堂給發凡有例准與選之人可于選舉之日到會堂領取此示

大英一千八百八十八年正月十六號 丁亥年十二月初四日示